GEMEINDE VÖRAN

AUTONOME PROVINZ BOZEN – SÜDTIROL

39010 VÖRAN / Dorfplatz 1

COMUNE DI VERANO

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

39010 VÖRAN / Piazza Paese 1

URSCHRIFT - ORIGINALE

ENTSCHEID - DETERMINA

NR. 130

vom - del 12.11.2026

G E G E N S T A N D:
Rechnungswesen - Ausgleichende Änderungen des Haushaltsvollzugsplanes 2026-2028, lt. Art.3, Punkt 3) der GVO über das Rechnungswesen - 6. Maßnahme

O G G E T T O:
Servizio finanziario - variazioni compensative del P.E.G. 2026-2028, ai sensi dell'art.3, punto 3) del regolamento comunale di contabilità - 6° provvedimento

DER VERANTWORTLICHE DES FINANZDIENSTES

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO FINANZIARIO

Mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 48 vom 18. Dezember 2025 wurde der Haushaltsvoranschlag 2026 genehmigt.

Premesso che il bilancio di previsione 2026 è stato approvato con delibera del Consiglio comunale n. 48 del 18 dicembre 2025.

Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 311 vom 30. Dezember 2025 wurde der Haushaltsvollzugsplan für das Haushaltsjahr 2026 genehmigt.

Premesso che con delibera di Giunta n. 311 del 30 dicembre 2025 è stato approvato il piano esecutivo di gestione (PEG) relativo al bilancio 2026.

Bei der Umsetzung der Finanzplanung hat sich herausgestellt, dass einige Ausgaben nicht ganz korrekt veranschlagt worden waren. Um eine erfolgreiche Haushaltsführung zu gewährleisten, müssen sie demnach noch im Laufe des Finanzjahres korrigiert werden.

Visto che l'applicazione contabile ha evidenziato alcune previsioni non completamente corrette, che quindi necessitano di variazioni in corso di esercizio al fine di assicurare una proficua gestione di bilancio.

Diese Korrekturen ergeben keine Änderung der Gesamtausgaben, da es sich dabei lediglich um Umbuchungen von Geldmitteln zwischen verschiedenen Kapiteln handelt, die derselben Makroaggregaten, Missionen und Programme zur Verfügung stehen.

Considerato che è possibile provvedere a queste correzioni tramite storno di fondi nell'ambito di diversi capitoli dello stesso macroaggregato della stessa missione e programma, senza variazioni della spesa totale.

Nach Feststellung der administrativen Ordnungsmäßigkeit und nach Einsichtnahme in das positive Gutachten, im Sinne des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, hinsichtlich der buchhalterischen

Accertato la regolarità amministrativa e visto il parere, ai sensi del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018 in ordine alla regolarità contabile (SCxOgj1ylfrbdjCEZ5bCEZ09LLB5BDDuWvotcK+SO7A=);

Ordnungsmäßigkeit
(SCxOgj1ylfrbdjCEZ5bCEZ09LLB5BDDu-WvotcK+SO7A=);

Aufgrund:
- des einheitlichen Strategiedokuments 2026-2028 und des geltenden Haushaltsvoranschlages;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol (RG vom 3. Mai 2018, Nr. 2);
- der Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und der Bezirksgemeinschaften (LG vom 12. Dezember 2016, Nr. 25);
- des staatlichen Einheitstextes der Gemeindeordnung (GvD vom 18. August 2000, Nr. 267);

Considerati:
- al documento unico di programmazione 2026-2028 e il vigente bilancio di previsione;
- al vigente statuto comunale;
- al codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige (LR del 3 maggio 2018, n. 2);
- all'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali (LP del 12 dicembre 2016, n. 25);
- al testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali (d.lgs. del 18 agosto 2000, n. 267);

ENTSCHEIDET

- die ausgleichende Änderungen/Umbuchungen von Geldmitteln zwischen verschiedenen Ausgabenkapiteln, die denselben Makroaggregaten, Missionen und Programmen angehören, gemäß Beilagen zu genehmigen.

D E T E R M I N A

- di approvare le variazioni compensative di fondi come dagli allegati, fra diversi capitoli di spesa, all'interno dello stesso macroaggregato, della stessa missione e programma.

Hinweis: Gegen dieser Maßnahme kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen. Betrifft die Maßnahme die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5 des gvD. Nr. 104/2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert;

Entro 60 giorni ogni interessato può presentare ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del T.A.R avverso il presente provvedimento. Se il provvedimento interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs n. 104/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Veröffentlicht am **12.11.2026** an der digitalen Amtstafel auf der Internetseite der Gemeinde für die gesetzlich vorgeschriebene Dauer.

Pubblicato il **12/11/2026** all'albo pretorio digitale sul sito internet del Comune per la durata prevista dalla legge.

Der Verantwortliche des Dienstes / Il responsabile del servizio
Der Gemeindesekretär / Il Segretario comunale
Christian Nones

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale